

**GELATS
HELADOS
CHHULLUNKA
MISK'IKUNA**
آنس کریم

bescuit
biscuit
biscuit chhullunka
misk'ikuna

بسکٹ

bombó gelat
bombón helado
bombón chhullunka
misk'ikuna

آنس کریم چاکلیٹ

copa de gelat
copa de helado
copa chhullunka
misk'ikunawan

آنس کریم

cornet/cucurutxo
cucurucho
conopj chhullunka
misk'ikuna

کون آنس کریم

gelats de barra
helados de barra
warapi chhullunka
misk'ukuna

آنس کریم

terrina de gelat
terrina de helado
chuwapi chhullunka
misk'ikuna

آنس کریم کپ

**PASTES
PASTAS
QHIMOKUNA**
پاستا

bracet de gitano
bracito de gitano
bracito de gitano

کیک

brioix
bollo
saramanta qhimo

کیک

ametllat /alsaciana
almendrado
almendrakunawan qhimo

کیک بادامی

canya
caña
wiruhina qhimo

رینڈ

croissant
croissant
croissant

کرویسانت

**REBOSTERIA
REPOSTERIA
MISK'IKUNA**
پیسٹری

borratxo
bizcocho borracho
aqha upyanawan bizcocho

کیک

flamet
tocinillo/tocino de cielo
flan

کیک کریم

gema/rovell d'ou
yema
runtuq q'illun flan

زرد

lionesa
lionesa
bombitas

کیک کریم

panellet
panellet
panellet

پیسٹری

profiterola
profiterola
bombitas raq'awan

کیک کریم چھوٹے

rebosteria/dolços
repostería/dulces
misk'ikuna

مٹھائی

trufa
trufa
trufa

ٹرگل

On adreçar-te per aprendre català?

Consorci per a la Normalització Lingüística
Rambla (Casal Pere Quart), 67-71
08202 Sabadell
Tel. 937 278 340
sabadell@cpnl.cat
www.cpnl.cat



**Vols parlar en català?
Conversa amb nosaltres**



VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA

Inscriu-t'hi a:
Tel. 937 278 340
vxl.sabadell@cpnl.cat
www.vxl.cat

**Si teniu cap altra consulta, no dubteu
a posar-vos en contacte amb nosaltres**



FUNDACIÓ
VINCLE

L'ONG del català

Plataforma per la Llengua
Carrer de la Salut, 151, baixos · 08202 Sabadell
Tel. 93 725 07 42
info@plataforma-llengua.cat
www.plataforma-llengua.cat

Amb la col·laboració de:



**Pla d'Actuació
Lingüística
Integral**



**A SABADELL,
TAMBÉ EN CATALÀ!**

**EL CATALÀ,
LLENGUA
D'OPORTUNITATS
AL COMERÇ
DE SABADELL**



Vocabulari del
FORN DE PA

www.plataforma-llengua.cat



L'ONG del català

català ▶ **PA**
 castellà ▶ **PANES**
 quechua ▶ **T'ANTAKUNA**
 urdú ▶ **بریڈ**

baguet
baguette
 baguet t'anta
 باغیٹ (بریڈ)

barra de quilo
barra de quilo
 huk waranqa aqnu baguet t'anta
 قویلو (بریڈ)

barreta de pa
barrita de pan
 ch'iñi baguet t'anta
 چھوٹی (بریڈ)

crostó
coscurro/currusco
 crostó (hamk'asqa ch'iñi t'anta)
 کوسکورو

pa de cereals
pan de cereales
 t'anta muyukunawan
 سیریلل بریڈ

pa de fibra
pan de fibra
 t'anta phichakunawan
 فائبر (بریڈ)

pa de gluten
pan de gluten
 t'anta qhalluwan
 گلوتین (بریڈ)



pa de musli
pan de muesli/müsli
 t'anta muyukunawan tikapi
 مویسلی (بریڈ)

pa de pagès
pan de payés
 wayk'usqa t'anta llaqtapi
 پاپیس (بریڈ)

pa de Viena
pan de Viena
 Vienamanta t'anta
 وینا (بریڈ)

pa integral/pa moreno
pan integral
 chamillo t'anta
 انگرول (بریڈ)

pa ratllat/farina de galeta
pan rallado
 ñut'u t'anta
 راپادو (بریڈ)

pa rodó
pan redondo
 t'anta hak'u qhalluwan
 گول (بریڈ)

pa rústic
pan rústico
 t'anta wayk'usqa wasipi
 روسٹیکو (بریڈ)

pa sense sal
pan sin sal
 t'anta mana khachiyuq
 نمک کے بغیر (بریڈ)

pa tallat
pan cortado
 khuchusqa t'anta
 کٹ (بریڈ)

pa torrat/torrades
pan tostado/tostadas
 hamk'asqa t'anta
 سینکی ہوئی (بریڈ)

xapata
chapata
 marraqueta t'anta
 چاپاتا (بریڈ)

PANETS
PANECILLOS
HUCHUY
T'ANTAKUNA
بریڈ

bastonet
palito/dedito
 t'anta k'aspahina
 چھڑی انگلی (بریڈ)

biquini
bikini/biquini
 bikini (t'anta tikapi jamón yorkniwan chaymanta masarawan)
 بکنی (بریڈ)

entrepà/sandvitx
bocadillo/sandwich
 sandwich t'anta
 سینڈوچ

mini
pitufu
 ch'iñi francés t'anta
 پیتوفو (بریڈ)

coca
coca/torta
 tortilla
 کوکا، توڑتا (بریڈ)

coca de brioix
coca de bollo
 misk'i anísmanta t'anta
 بن کوکا (بریڈ)

coca d'oli/coca de sucre
coca de aceite/de azúcar
 llukllu t'anta
 تیل کا کوکا



coca de full i lladons
coca de hojaldre y chicharrones
 hoja t'anta
 کی چینی کوکا

coca de pessic
coca de bizcocho
 bizcocho t'anta
 اسپنج کیک

coca de recapte
coca de recapte
 pizzas
 کوکا دے ریکاپتی

coca dolça
coca dulce
 misk'i t'anta
 میٹھی کوکا

empanada gallega
empanada gallega
 gallega empanada
 گائے گا ایمپانادا

pizza capritxosa/mallorquina
pizza caprichosa/mallorquina
 mallorquina pizza
 پیزا کاپریچوسا

pizza margarida/quatre estacions
pizza margarita/cuatro estaciones
 margarita pizza
 پیزا مرگاریٹا

panada/empanada
empanada
 empanada
 ایمپانادا

plum-cake
plum cake
 plum cake
 پلم کیک

PASTISSOS
PASTELES
TORTAKUNA
کیک

bavaresa
bavarois
 cheesecake
 باوارویس

biscuit
bizcocho
 bizcocho
 اسپنج کیک

bismarck
bismarc
 bismarc (t'anta raq'awan)
 بیسمارک

braç de gitano
brazo de gitano
 brazo de gitano
 برازو دے خیتانو

llaç
lazo
 wathina torta
 ٹائی

marron glacé
marron glacé
 misk'i almendrakuna
 مارن گلاس

milfulls
milhojas
 milhojas
 اسٹروڈیل

mona/mona de Pasqua
mona/hornazo
 mona
 بریڈ کیک

mousse
mousse
 mousse
 موسس (کریم)

pastís de Santiago
tarta de Santiago
 Santiago tarta
 سانتاگو کیک

tiramisú
tiramisú
 tiramisú
 تیریمسو (کیک کریم)

torró
turrón
 turrón
 نکیت (مٹھائی)

tortell de brioix/de full
roscón de bollo/de hojaldre
 hojamanta rosca
 بریڈ کیک (گول)

tortell de Reis
roscón de Reyes
 navideña rosca
 بریڈ کیک (گول)

trena
trenza
 simp'ahina rosca
 چوٹی بریڈ

pasta de full/pasta fullada
hojaldre
 hojaldre
 بریڈ

pastís
pastel
 pastel
 کیک

pastís de pasta brisa
pastel de pasta brisa
 pasta brisamanta pastel
 کیک

pastís de Sacher
tarta sacher/sacher
 tarta sacher
 کیک چاکلیٹ

púding
puđín/púding
 puđín
 پڈنگ (کیک کریم)

quiche
quiche
 tarta
 سلٹی پائی

quiche lorraine
quiche lorraine
 lorraine tarta
 سلٹی پائی

xabàquia
shebbakia
 shebbakia
 شیباکیا (میٹھی موراگو)